

## Pwuhken OPADAIA

### *Oaralap en Pwuhk wet*

Pwuhk mwotomwot wet wiawihda ahsou ehu me sohte dehde, ahpw mwurin ohlahn Serusalem ni pahr 586 mwohn Krai, ni ahsou me mehn Edom kan imwintihiong Suda ni palieir; re perenkihda ohlahn Serusalem. Re ahpw isanekihla en Suda eh apwalahr oh iang kauwehla oh pirap nan kahnimwo oh sewesehda mehn liki ko me kodohn mahweniong irail. Opadaia kohpada me Edom pahn ale lokolok oh lohdi, ianghki wehi teikan me kin imwintihiong Israel.

### **Audepe ni Oaralap**

Kalokolok ong Edom 1-14

Rahnen Kaun-o 15-21

<sup>1</sup> Met iei en Opadaia eh kokohp—dahme KAUN-O, Wasa Lapalahpie, mahsanih duwen wehin Edom.

### *KAUN-O Pahn ketin Kaloke Edom*

KAUN-O ketin kadarodo sapwellime meninkeder ong wehi kan,

oh kitail rongehr sapwellime mahsano:

“Kumwail onopada! Kitail kohla mahweniong Edom!”

<sup>2</sup> KAUN-O ketin mahsanihong Edom,

“I pahn kaluweteiukala;

aramas koaros pahn kailongkinuhkala.

<sup>3</sup> Omw aklapalap pitihukdier.

---

**1:1:** Ais. 34.5-17; 63.1-6; Ser.49.7-22; Esek. 25.12-14; 35.1-15; Eimw. 1. 11-12; Mal. 1.2-5.

Omw poahsoan kaun iei kelen paipalap ehu;  
 uhdakomw iei pohn nahna ile kan,  
 ke ahpw mengimengloalki,  
 ‘Ihs me kak keseiediong nanpwel?’

<sup>4</sup> Mehnda ma ke wiahda omw wasahn kousoan  
 wasa ile duwehte wasa me pesen ikel kan mie,  
 pwe en mwomwen mi nanpwungen usu kan,  
 ahpw I pahn apihiukedi.

<sup>5</sup> “Ma sounpirap akan pahn kohdo nipwong,  
 re pahn kihsangete dahme re anahne.  
 Ni aramas ar kin rikpene wahn wain,  
 me re kin kalap luhwehkihdi me malaulau.  
 Ahpw omw imwintihti kan kasohreiukalahr  
 douluhl.

<sup>6</sup> Kumwail kadaudok en Esau kan, amwail dip-  
 wisou kesempwal kan kulsangehr.

<sup>7</sup> Iangamwail kan pitihkumwaildier;  
 re kasareikumwailsangehr nan sapwamwail.  
 Aramas akan me kumwail kin ehupene ni meleilei  
 kaloweiuikedier met.  
 Kompoakepahmw kan me kin iang uhk  
 mwohdehng nin tepel, wiadahr mehn  
 lidipihiuk;  
 re kin nda, ‘Ia eh loalokong?’

<sup>8</sup> “Ni rahn me I pahn kaloke Edom,  
 I pahn kamwomwala neirail aramas  
 loalokong kan  
 oh kasohrehla ar kupwurokong koaros.

<sup>9</sup> Ohl dingngan kan en Teman pahn masep-  
 wehkada,  
 oh sounpei koaros nan Edom pahn kamaka-  
 mala.

*Kahrepen Edom eh pahn Kalokolok*

- 10 “Pwehki amwail pirap oh kemehla  
riamwail kan,<sup>a</sup> me iei kadaudok en Seikop,  
kumwail pahn mwomwla oh sohla wahu-  
pamwail kohkohlahte.
- 11 Ke mihmi wasao sohte mwekid ni rahn  
me imwintihti ko kauwehla ar ewen kehl kan.  
Ke pil inenen suwed duwehte mehn liki pwuko  
me wahsangehr dipwisou kesempwal kan en  
Serusalem  
oh nehkpeseng nanpwungarail.
- 12 Ke sohte pahn perenkihda  
paisuwed me lelohng riomw kan nan Suda.  
Ke sohte pahn perenda  
ni rahn me re ohlahro.  
Ke sohte pahn kouruhrkin irail  
nan ar pahtoula.
- 13 Ke sohte pahn pedolong nan en nei aramas akan  
ar kahnimwo  
pwe ke en perenkihda ar lokolok  
oh kulihasang ar kepwe kan  
ni rahn me kahpwalo lelohng irail.
- 14 Ke sohte pahn kesihnenda ni alosop kan  
pwe ke en saikedi irail kan me songosong en  
pitla.  
Ke sohte pahn pangiraillahng rehn ar imwintihti  
kan  
ni rahn me re pahtoula.

*Koht Pahn ketin wia Kopwung ong Wehi kan*

- 15 “Rahno kerendohr, me ngehi, KAUN-O,  
pahn wia kopwung ong wehi koaros.

---

<sup>a</sup> **1:10:** RIAMWAIL KAN: Mehn Israel kan iei kadaudok en Seikop,  
me iei rien Esau, mehn Edom kan iei kadaudok en Esau.

Edom, dahme ke wiadahr  
pahn pil wiawihong uhk.

Ke pahn pwurehng ale dahme ke kilahr.

16 Nei aramas akan nimalahr dahl katik ehu en  
lokolok

pohn ei dohl sarawio.<sup>b</sup>

Ahpw wehi koaros me kapilpene pil pahn iang  
nim

dahl katik en lokolok me katiksang met;

irail koaros pahn nim oh sohrala.

*En Israel eh Powehdi*

17 “Ahpw ekei pahn pitla pohn Nahna Saion,  
oh wasao pahn wia wasa sarawi ehu.

Aramas en Seikop kan pahn sapwenikihla

sahpw me uhdahn arail pwung mi powe.

18 Aramas en Seikop oh Sosep kan pahn duwehte  
kisiniei;

re pahn kamwomwala aramas en Esau kan

duwehte kisiniei eh kin kamwasikahla dihpw  
meng.

Sohte emen kadaudok en Esau pahn pitla.

Ngehi, KAUN-O, me mahmahsen.

19 “Aramas akan sang palieir en Suda pahn  
kousoanla Edom;

irail kan sang nin dohl kan en palikapi pahn  
kalowehdi Pilisdia.

Mehn Israel kan pahn sapwenikihla sapwen  
Epraim oh Sameria;

aramas en Pensamin kan pahn sapwenikihla  
Kilead.

---

**b 1:16:** Nahna Saion (tehk nan kawehwehpen lepin mahsen kan).

- 20 Karis en aramas me kalipilipasang paliepeng en  
Israel  
pahn pwurodo oh kalowehdi Penisia oh lel-  
lahng paliepeng en Sarepad.  
Me kalipilipasang Serusalem kan me mihmi nan  
Sardis  
pahn kalowehdi kisin kahnimw kan ni palieir  
en Suda.
- 21 Mehn Serusalem kan me ahneki manaman en  
powehdi  
pahn mahweniong Edom oh kaunda.  
Oh pein KAUN-O pahn wiahla nanmwarki.”

**Pohnpeian Bible with Apocrypha**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc